

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 41

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paralt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Crédit agricole et industriel de la Broye à Estavayer. — Le commerce du beurre. — Die Erschliessung der nordwestlichen Staaten von Nordamerika. — Absatz von Seidenwaren in Russland.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1902. 3. Februar. Arthur Müller und Robert Bürgi, beide von und in Bern, haben unter der Firma **Schreibbücherfabrik Bern, Müller & C^{ie}** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 27. Januar 1902 begonnen und den Zweck hat, das von der Kommanditgesellschaft «Schreibbücherfabrik Bern, Müller & C^{ie}» betriebene Schreibbücherfabrikationsgeschäft in der Länggasse in Bern zu erwerben und vom 1. Juli 1902 an weiter zu betreiben. Natur des Geschäftes: Schreibbücherfabrik. Geschäftskanal: Länggassstrasse Nr. 7, Bern.

Bureau de Delémont.

3 février. Le chef de la maison **Justin Kohler**, à Delémont, est Justin Kohler, de Liesberg, domicilié à Delémont. Genre de commerce: Meubles et literie.

Friburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1902. 3. février. La raison **Mourlevat Jean**, à Bulle (F. o. s. du c. du 19 mars 1895, n^o 74), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.
3 février. Le chef de la maison **Albert Tinguely**, à Bulle, est Albert, feu Colette Tinguely, de Pont-la-Ville, à Bulle. Genre de commerce: Os, chiffons et métaux. Magasin: Sur les Places, n^o 148.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 3. i. Februar. Die Firma **Witwe Gerig** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 28. Oktober 1897, pag. 1112) ist infolge Verheiratung mit dem seit dem 16. Januar 1902 eingetragenen Firmainhaber J. Holenstein-Eggmann in St. Gallen erloschen.

3. Februar. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung des kantonalen Handelsregisterführers gemäss Art. 26, Al. 2, der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890:

Inhaberin der Firma **E. von Tobel Hôtel Schwanen** in Rapperswil ist **Emma von Tobel**, von Meilen, in Meilen. Die Inhaberin ist wegen Minderjährigkeit bevormundet durch **Albert Leemann**, zum «Lämmli», in Meilen. Hotel Schwanen in Rapperswil. Diese Firma erteilt Prokura an **Paul Bollinger**, Gerant, von Beringen (Schaffhausen), in Rapperswil.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1902. 1. Februar. Inhaber der Firma **Hermann Mettler**, in Küttigen, ist **Hermann Mettler**, von Oberhelfenswil (St. Gallen), in Küttigen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Wirtschaft. Geschäftskanal: Restaurant Rombach.

1. Februar. Inhaberin der Firma **Fran Bircher**, z. Post in Küttigen ist **Marie Bircher**, von und in Küttigen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Ellenwaren. Geschäftskanal: Hauptstrasse.

Bezirk Bremgarten.

1. Februar. Die Firma **Joh. Stiger**, Sohn in Villmergen (S. H. A. B. 1883, pag. 791) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bezirk Kulm.

1. Februar. Inhaber der Firma **G. A. Weber**, Spengler in Menziken ist **Gustav Adolf Weber**, von und in Menziken. Natur des Geschäftes: Spenglerei. Geschäftskanal: Mitteldorf Nr. 243.

1. Februar. Inhaber der Firma **Gottl. Weber**, Schreiner in Menziken ist **Gottlieb Weber**, von und in Menziken. Natur des Geschäftes: Schreinerei. Geschäftskanal: zur sog. Schleife Nr. 405.

1. Februar. Inhaber der Firma **Adolf Lüscher**, Bäcker in Reinach ist **Adolf Lüscher**, von und in Reinach. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Konditorei. Geschäftskanal: Unterdorf Nr. 401.

1. Februar. In der Firma **R. & E. Gautschi** in Menziken (S. H. A. B. 1896, pag. 461) sind folgende Änderungen zu konstatieren: Die Firma heisst nun **Geschwister Gautschi**. Dasselbe handelt nun auch mit Schuhwaren, dagegen nicht mehr mit Spezereiwaren.

Bezirk Rheinfelden.

3. Februar. Die Firma **A. Waldmeier-Buf's Wwe.** in Rheinfelden (S. H. A. B. 1896, pag. 1129) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Februar. Inhaber der Firma **E. Waldmeier-Glinz** in Rheinfelden ist **Ernst Waldmeier-Glinz**, von und in Rheinfelden. Natur des Geschäftes: Handel in Cigarren, Tabak und Spezereien und Fuhrhalterei. Geschäftskanal: Markgasse Nr. 92.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1902. 3. Februar. **Arnold B. Heine**, **Ben Heine** und **Arthur Heine**, von New-York, wohnhaft in Arbon und New-York, haben unter der Firma **Arnold B. Heine & C^{ie}** in Arbon eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1902 ihren Anfang genommen hat. Die Firma erteilt Prokura an **Ernst Rohner**, von Rebstein, in Arbon. Stickereifabrikation und Export.

3. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Hess & C^{ie}** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 55 vom 9. März 1894, pag. 228) ist der Kommanditär **S. Vogelsanger-Zeller** ausgetreten, somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 15,000 erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Mendrisio.

1902. 1^o febbraio. La ditta **Carlo Pagani**, in Chiasso (F. u. s. di c. del 8 giugno 1893, n^o 135, pag. 546), è cancellata in seguito a decesso. Il figlio **Gerolamo Pagani** continua l'esercizio, assumendo attivo e passivo, sotto la ditta «Gerolamo Pagani».

Proprietario della ditta **Gerolamo Pagani**, in Chiasso, è **Gerolamo Pagani**, fu Carlo, da Chiasso, suo domicilio. Continua l'esercizio della cessata ditta «Carlo Pagani». Genere di commercio: Osteria.

1^o febbraio. La ditta **Emilio Nespola**, in Chiasso (F. u. s. di c. del 29 giugno 1883, n^o 98, pag. 785), è cancellata ad istanza del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Morges.

1902. 1^{er} février. Dans son assemblée générale du 14 novembre 1901, la Société de fromagerie de **Denens**, association dont le siège est à Denens, a procédé au renouvellement de son comité et a élu président: **Charles Jacot**; caissier: **Henri Rochat**; secrétaire: **Jules Sauty**, et membre: **Jules Pernet**, tous à Denens.

1^{er} février. Dans son assemblée générale du 10 décembre 1901, la Société de fromagerie de **Yens**, association dont le siège est à Yens, a procédé au renouvellement de son comité et a élu secrétaire **Jules de Laharpe**, en remplacement de **Louis-André Lavangy**, les deux à Yens.

1^{er} février. Dans son assemblée générale du 26 mai 1900, la Société de fromagerie de **Lonay**, association dont le siège est à Lonay, a procédé au renouvellement de son comité et a élu: président: **Alexandre Brocard**; secrétaire: **Louis Pète**, les deux à Lonay. Les autres membres du comité ont été confirmés dans leurs fonctions.

Bureau d'Orbe.

3 février. **Ernest Bonnet**, de Renens, domicilié à Genève, **Henri Jaccard**, domicilié à Romainmotier, et **Marc Jaccard**, domicilié à Ste-Croix, les deux derniers de Ste-Croix, ont constitué à Romainmotier sous la raison sociale **Bonnet et Jaccard**, une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1902. Genre de commerce: Ateliers de constructions mécaniques et électriques.

Wallis — Valais — Vallese
Bureau Brig.

1902. 3. Februar. Die Firma **Bontempo Giacomo** in Naters (S. H. A. B. Nr. 271 vom 30. Juli 1901, pag. 1081) ist infolge Konkursverhängung erloschen.

3. Februar. Die Firma **Rubini Salvatore** in Naters (S. H. A. B. Nr. 368 vom 31. Oktober 1901, pag. 1469) ist infolge Konkursverhängung erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 31 janvier. La raison **Victor Gindraux**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 novembre 1900, n^o 381), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

31 janvier. La raison **Arnold Jacot**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 février 1898, n^o 39), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

31 janvier. **Arnold Jacot**, du Locle, et **Victor Gindraux**, des Bayards, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **A. Jacot & Gindraux**, une société en nom collectif commencée le 15 janvier 1902. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: 1. Rue du Parc. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés.

31 janvier. La société en nom collectif **Tissot & Nicolet**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 octobre 1897, n^o 266), est dissoute dès le 1^{er} février 1902. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

31 janvier. Le chef de la maison **Oswald Tissot**, à La Chaux-de-Fonds, est **Oswald Tissot**, de Valangin, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication de cadrans émail. Bureaux: 27, Rue de la Serra.

31 janvier. **Numa Nicolet** et son fils **Armand Nicolet**, les deux de La Sagne, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Numa Nicolet & fils**, une société en nom collectif commençant le 1^{er} février 1902. Genre de commerce: Fabrication de cadrans émail. Bureaux: 5, Rue Numa Droz.

Genève — Genève — Ginevra

1902. 1^{er} février. La société en nom collectif **Bayeler et C^o**, à Carouge (F. o. s. du c. du 2 août 1901, page 1093), est déclarée dissoute dès le 1^{er} février 1902.

L'associé Jules Beyeler, de Genève, domicilié à Plainpalais, et Henri Wiswald, d'origine soleuroise, domicilié à Genève, ont constitué à Carouge, sous la raison sociale J. Beyeler et Co, et avec le sous-titre «Parqueterie Genevoise», une société en commandite qui a commencé le 1^{er} février 1902, et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Beyeler et Co.» ci-dessus radiée. Jules Beyeler est seul associé indéfiniment responsable et Henri Wiswald associé-commanditaire pour une somme de dix-sept mille francs (fr. 17,000). Genre d'affaires: Fabrique de planchers et parquets et travaux à façon. Bureau et chantier: Clos de la filature.

1^{er} février. Sous la dénomination de Syndicat des Médecins-Chirurgiens-Dentistes du Canton de Genève, il a été constitué une association régie par le titre 27 du C. O. Elle a pour but de défendre les intérêts moraux et matériels de la profession et de veiller à l'application régulière de la loi sur l'art de guérir. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 27 janvier 1902. Peuvent faire partie de l'association tous les médecins-chirurgiens-dentistes exerçant dans le canton, en vertu d'une autorisation du conseil d'état, qui en formulent la demande par écrit au président appuyée par deux membres et qui sont acceptés par l'assemblée générale, à la majorité des deux tiers des membres présents. Le droit d'entrée est fixé à 10 francs et la cotisation annuelle à 20 francs. La qualité de sociétaire se perd par démission, radiation ou exclusion. Sont radiés du syndicat les membres qui n'ont pas payé la cotisation de l'année. La démission, la radiation et l'exclusion ne donnent droit à aucun remboursement. L'association est dirigée par un comité de 7 membres nommés pour un an et rééligibles. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président et du secrétaire. Les

sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements du syndicat. Ces engagements sont uniquement garantis par les biens de l'association. L'association n'ayant pas un but lucratif, il n'est pas prévu de répartition de bénéfices. Le comité est composé de: Paul Guye, président; F. L. Pache, secrétaire; E. Métral, professeur; Th. Winkler; Georges Andina; L. Guillermin; et Paul-G. Mercier, tous domiciliés à Genève.

1^{er} février. La société en nom collectif J. Dupanloup & fils, au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 3 mai 1901, page 645), est déclarée dissoute par le fait du décès de l'associé Julien Dupanloup, père, survenu le 9 décembre 1901.

L'associé survivant, Amédée Dupanloup, fils, veuve Julien Dupanloup née Henriette Deluc, et Alexandre Dupanloup, fils, tous de Genève et domiciliés au Grand-Saconnex, ont constitué au Grand-Saconnex, sous la raison sociale V^{ce} J. Dupanloup & fils, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1902, et a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la société «J. Dupanloup & fils», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Entreprise de bâtiments. L'associé Amédée Dupanloup, fils, a seul la signature sociale.

1^{er} février. Suivant extrait de procès-verbal signé de tous les actionnaires présents, la société anonyme dite Compagnie Nautique Franco-Suisse, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} juin 1900, page 795, et 25 novembre 1901, page 1570), a, dans son assemblée générale du 4 janvier 1902 prononcé sa dissolution et nommé liquidateurs: Otto Hauenstein (inscrit comme administrateur); Louis Uebersax et Albert Poulin, tous à Genève, avec les pouvoirs les plus étendus.

B. G.

Compte de profits et pertes du Crédit agricole et industriel de la Broye à Estavayer

	Doit		Avoir		
	Charges				Produits
(Sauf ratification statutaire.)					
		I. Frais d'administration.			
	1,253	50 Indemnité aux membres de l'administration.			
	19,055	— Appointements des employés et correspondants.			
	1,000	— Location.			
	652	05 Chauffage, éclairage, service et surveillance.			
	1,452	57 Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.).			
	1,309	60 Ports de lettres, dépêches, timbres, enregistrements, etc.			
	453	80 Mobilier: Fournitures, entretien, etc.			
	925	60 Frais d'importation de numéraire de l'étranger.			
26,989	887	50 Divers: Frais de procès et de poursuites, voyages, honoraires, téléphone, etc.			
		II. Impôts.			
	935	60 Impôt fédéral sur billets de banque.			
	4,807	40 Impôt cantonal sur billets de banque.			
	1,776	22 Autres impôts cantonaux.			
8,454	1,144	96 Impôts communaux.			
		III. Intérêts débiteurs.			
		<i>a. Sur engagements en comptes courants.</i>			
	73	40 A comptes de banques d'émission et correspondants.			
	5,224	75 A comptes courants créanciers.			
	32,686	50 A dépôts en caisse d'épargne.			
		<i>b. Sur engagements d'autre nature.</i>			
	46,138	51 Intérêts et coupons payés.			
	2,345	45 Intérêts échus et non payés sur dépôts.			
	29,427	60 Prorata d'intérêts au 31 décembre 1901 sur obligations.			
	77,911	56 A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent.			
90,074	52,089	41			
		IV. Pertes et amortissements.			
	5,710	— Sur effets escomptés sur la Suisse.			
	1,117	75 " comptes courants débiteurs.			
	54	40 " effets publics.			
	6,000	— " propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque.			
	4,000	— " bâtiment de la banque.			
16,982	100	— Don annuel à l'hospice de la Broye.			
		VI. Bénéfice net.			
	16,313	26 Solde au 31 décembre 1900.			
81,457	66	40 Bénéfice net de l'exercice.			
223,957	17				
		I. Produit du compte d'effets de change.			
		Effets escomptés sur la Suisse:			
		Intérêts perçus et commissions	46,764. 01		
		Réescoupe de l'exercice précédent à 5 1/2 %	3,228. —		
		A déduire: Réescoupe au 31 décembre 1901 à 6 %	54,992. 01		
			8,934. —	46,058	01
		Avances sur nantissements:			
		Intérêts perçus et commissions	773. 20		
		Réescoupe de l'exercice précédent à 5 %	103. —		
			876. 20		
		A déduire: Réescoupe au 31 décembre 1901 à 5 1/2 %	62. —	814	20
		Effets à l'encaissement impayés:			
		Produits d'encaissements, etc.	865	72	47,787 93
		II. Intérêts créanciers et commissions.			
		<i>a. Sur créances en comptes courants.</i>			
		Des banques d'émission et correspondants	3,307	70	
		Des comptes courants débiteurs	118,494	53	
		De divers	42	95	
		<i>b. Sur autres créances et placements.</i>			
		Des placements hypothécaires:			
		Intérêts perçus	1,903. 80		
		Prorata d'intérêts au 31 décembre 1901	2,683. 05		
			4,591. 85		
		A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent	1,526. —	3,065	85
		Effets publics:			
		Intérêts perçus sur effets publics propres	32,940. 75		
		Bénéfice sur les cours des effets publics propres	395. —	33,335	75
				158,246	78
		III. Produits des immeubles.			
		Du bâtiment de la banque			1,535 —
		V. Produits divers.			
		Agio sur coupons, billets de banque étrangers, monnaies, etc.			124 20
		VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.			
		Report à nouveau			16,813 26
					223,957 17

Annexe au compte de profits et pertes du Crédit agricole et industriel de la Broye pour l'exercice 1901.

Répartition des bénéfices.

A teneur de l'article 70*) des statuts, la répartition suivante des bénéfices a été proposée:		fr. 81,457. 66
Le bénéfice net pour l'année 1901 s'élevé à		
5 % au fonds de réserve statutaire	fr. 3,257. 22 élevés à fr. 3,600. —	
Le solde 95 % aux actionnaires, par	" 61,837. 18 réduits " 60,000. —	
En outre, il est versé à la réserve supplémentaire	" 6,400. —	
Report à nouveau	" 11,457. 66	
	Somme égale fr. 81,457. 66	

*) Article 70 des statuts: "Le bénéfice accusé par le bilan est réparti comme suit:

1^o Au moins le 5 % est versé au fonds de réserve, jusqu'à ce que celui-ci ait atteint le quart du capital social; si ce chiffre une fois atteint venait à être diminué, les versements reprendront jusqu'à ce qu'il soit complété à nouveau.

2^o Le solde, soit 95 %, sera réparti entre les actionnaires.

L'assemblée générale pourra toutefois, sur la proposition du conseil d'administration, constituer une réserve spéciale, même en dehors du prélèvement ci-dessus en faveur du fonds de réserve, ou reporter une partie du bénéfice de l'année au compte de l'année suivante.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Le commerce du beurre.

Le Journal officiel français du 13 janvier renferme à ce sujet une statistique très intéressante, dressée par M. Michaël Mulhall, et que nous reproduisons ci-après, nonobstant les doutes que nous avons quant à leur exactitude absolue. D'après M. Mulhall les pays de race blanche ne posséderaient pas moins de 63,880,000 vaches, produisant annuellement 2,640,000 tonnes de beurre et de fromage, qui représentent une valeur de fr. 9,407,500,000 au minimum.

En voici, par pays, la répartition détaillée en 1899:

	Nombre de vaches	Production de tonnes
Royaume-Uni	3,950,000	200,000
France	5,000,000	200,000
Allemagne	8,950,000	300,000
Russie	10,000,000	350,000
Autriche	6,000,000	170,000
Italie	2,400,000	145,000
Espagne et Portugal	1,200,000	50,000
Suède et Norvège	2,300,000	80,000
Danemark	1,050,000	60,000
Hollande	900,000	120,000
Belgique	800,000	60,000
Suisse	500,000	70,000
Roumanie	1,200,000	20,000
Serbie	300,000	10,000
Turquie	300,000	10,000
Europe	44,850,000	1,845,000
Etats-Unis	15,940,000	610,000
Canada	1,990,000	180,000
Australie	1,100,000	55,000
	63,800,000	2,640,000

7 Pour le Royaume-Uni, la production annuelle de beurre et de fromage se décompose ainsi:

Grande-Bretagne	140,000 tonnes
Irlande	60,000 tonnes

En 1899, elle a été supérieure de 90,000 tonnes à celle de 1889, c'est-à-dire qu'elle a presque doublé: alors que le nombre de vaches n'a augmenté que de 550,000 têtes.

Actuellement la vache anglaise donne en moyenne 400 gallons (1,816 litres) de lait pur, soit un total de 1,580 mill. de gallons pour tout le pays, dont 450 mill. sont employés à la fabrication du beurre à raison de 140 livres (63 kilogram.) et demi par 400 gallons: 680 mill. sont transformés en fromage ou consommés au naturel et 450 mill. servent à nourrir les veaux.

La France produit autant de beurre et de fromage que le Royaume-Uni, mais avec un nombre de vaches bien supérieur et un prix de revient conséquemment plus élevé.

Il n'y a pas de pays qui, par rapport à sa superficie et à sa population, produise autant de beurre que le Danemark. et le prix de revient en est aussi bas qu'en Suisse.

La production de ce dernier pays a presque doublé en dix ans, comme celle de la Belgique, tandis que celle de l'Italie triplait presque.

Dans l'ensemble, la production totale des principaux pays de race blanche a progressé d'environ 700,000 tonnes, de 1889 à 1899.

En ce qui concerne la consommation, la progression a été un peu supérieure à celle de la production; elle a augmenté de 822,000 tonnes pendant la même période et pour les mêmes pays:

	Consommation en tonnes	Consommation par habitant ¹⁾
Royaume-Uni	510,000	28
France	270,000	16
Allemagne	440,000	10
Russie	345,000	7
Autriche	170,000	9
Italie	85,000	6
Espagne et Portugal	50,000	6
Suède et Norvège	55,000	18
Danemark	20,000	20
Hollande	20,000	10
Belgique	65,000	23
Suisse	30,000	22
Roumanie	—	—
Europe	2,060,000	13
Etats-Unis	580,000	18
Canada	50,000	22
Australie	50,000	24
	2,740,000	15

La consommation du Royaume-Uni se décomposait ainsi en 1899: Grande-Bretagne 480,000 tonnes, Irlande 30,000 tonnes.

Par habitant, elle est d'ailleurs plus considérable qu'en aucun autre pays. Si l'on met de côté l'Irlande, elle est de plus de 30 livres anglaises (13 kg 60), par tête soit près du double de celle de la France et de l'Allemagne. Elle a triplé depuis 1850²⁾ et doublé depuis 1870³⁾.

En France, en Allemagne et en Suisse, la consommation a doublé par habitant de 1889 à 1899.

Par contre, en Danemark, aux Etats-Unis, en Hollande, elle a baissé. Dans l'ensemble du monde civilisé, la consommation est montée, de 1889 à 1899, de 11 à 15 livres anglaises par tête.

Le Royaume-Uni importe des quantités considérables de beurre:

Année	Tonnes	Année	Tonnes
1860	37,000	1892	109,450
1870	52,000	1898	160,450
1880	104,000	1899	169,150
1889	183,000	1900	169,000

D'après ces importations, le Danemark est le pays qui fournit le plus de beurre à l'Angleterre; il lui a expédié, en 1900, 1,486,342 quintaux (plus de 75 mill. de kg), sur un chiffre total d'importations de 3,378,516 quintaux, soit 40% environ. et, en 1892, il ne lui en avait envoyé que 363,522 quintaux.

La France vient ensuite, mais dans des proportions infiniment plus modestes et qui décroissent d'année en année. De 542,687 quintaux en 1892, elles ont baissé à 322,048 quintaux en 1900.

¹⁾ En livre anglaise.

²⁾ En 1850, la consommation par tête s'élevait à 10 livres anglaises.

³⁾ En 1870, la consommation par tête s'élevait à 14 livres anglaises.

[Verschiedenes] — Divers.

Die Erschliessung der nordwestlichen Staaten von Nordamerika. Dem «Export» wird aus Minneapolis berichtet: Vor weniger als fünfzig Jahren waren die jetzigen Staaten Minnesota, Nord- und Süd-Dakota, sowie das ganze Territorium bis zur westlichen Küste, sozusagen noch eine unendliche Wildnis, von Indianern überlaufen, welche von der Jagd lebten. Damals existierten noch Herden von Büffeln, Hirschen in grosser Anzahl und anderes Wild in Menge.

Erst ungefähr im Jahre 1850 siedelten sich die ersten Weissen, und zwar Franzosen, am oberen Mississippi an, welche die Hauptstadt St. Paul gründeten. Die ersten Ansiedler trieben Pelzhandel mit den Indianern, von Ackerbau war noch keine Rede. Später erst, in den sechziger Jahren, als die Einwanderung bedeutend zunahm, ward Weizen oder Mehl eingeführt, während zuvor kaum genug für einheimischen Bedarf geerntet wurde. Es stellte sich bald heraus, dass der auf den Prärien erzeugte Minnesota-Sommerweizen denjenigen aller anderen Staaten übertraf.

Es wurden nunmehr Eisenbahnen gebaut, und das Land besiedelte sich rasch. Ferner wurden Mühlen angelegt, die ersten in Minneapolis, und so entwickelte sich der Staat und das Land schnell.

In den fünfziger Jahren schon begann die Einwanderung aus den östlichen (New England) Staaten. Das Land wurde sehr gepriesen; der fruchtbare Boden, das gesunde Klima, das schöne klare Wasser, welches der Staat von Minnesota in tausenden von kleinen Binnenseen aufweist, übte eine grosse Anziehungskraft aus, und viele junge Leute aus dem Osten, mit mehr oder weniger Kapital, wanderten ein. So musste der neue Staat gedeihen, und 1858 wurde er in den Bund aufgenommen. Auch die mittleren Staaten lieferten zahlreiche Einwanderer. Die grosse Handels- und Fabrikstadt Minneapolis wurde, nur 10 bis 12 englische Meilen nördlich von St. Paul, bei den Fälen von St. Anthony und Mississippi, angelegt.

Im Anfange der siebziger Jahre kam ein grosser Aufschwung. Unabsehbare Prairien wurden in grosse Weizenfelder umgewandelt. Nicht nur Landwirte, sondern auch Kapitalisten legten sich auf den Weizenbau, das Land war sehr ergiebig, brachte Reichtum ohne viele Mühe, neue Mühlen, die grössten der Welt, wurden in Minneapolis und Umgegend angelegt, und das Minnesota-Mehl ward wegen seiner vorzüglichen Qualität berühmt.

Nach 10 bis 15 Jahren erschöpfte der Weizenbau zuletzt den Boden dergestalt, dass die Ernten geringer wurden; an Düngung wurde nicht gedacht. Der Ackerbau machte sich für die Kapitalisten nicht mehr bezahlt, die grossen Felder wurden an neue Ansiedler in kleineren Parzellen verkauft. Nun begann der Farmer auch andere Früchte, wie Mais, Hafer, Gerste, Roggen, Kartoffeln u. s. w. zu bauen, und heute noch wird ohne Dünger, durch abwechselnden Fruchtbau, vorzüglicher Weizen in Minnesota, sowie in Dakota gezogen. Jedoch ist die Quantität per Acker eine sehr reduzierte. Der nordwestliche Farmer macht es sich, mit wenig Ausnahmen, gern bequem. Anstatt seine Felder zu düngen, lässt er sein Vieh, so weit wie möglich, auf die Weide laufen, verbrennt das Stroh im Felde oder benutzt es teilweise als Obdach und Futter für das Vieh im Winter. Ein deutscher praktischer Landwirt würde ihm gewiss bald zuvor kommen und mehr Nutzen aus den Ländereien zu ziehen verstehen. Der Boden produziert nicht nur den vorzüglichsten Weizen, sondern eignet sich auch für Wurzelfrüchte, inklusive der Zuckerrübe. Die letztere ist seit ein paar Jahren eingeführt worden, und es wird in Minneapolis sowohl als an anderen Plätzen bereits Rübenzucker fabriziert. Auch wird jetzt sehr viel Flachs gebaut, aber nur des Samens (Leinsaat) halber. Die Faser wird nicht benutzt, ausser in einzelnen Fällen für Werg. Die Faser gedeiht ausgezeichnet, wird aber gewöhnlich verbrannt, um sie los zu werden. Das Dreschen geschieht allgemein unmittelbar nach der Ernte im Felde.

Den erstaunlichen Fortschritt in der Entwicklung der Landwirtschaft während der letzten dreissig Jahre zeigen noch folgende Ziffern an, welche sich jedoch nur auf den Minneapolis-Markt beziehen, während bedeutendere Sendungen Weizen aus den Staaten Minnesota und Nord-Dakota über Duluth am Superior-See nach dem Osten expediert werden.

Bis zum Jahre 1880 war Minneapolis als Weizenmarkt nicht von grosser Bedeutung, heute jedoch ist es der grösste Weizenmarkt (erster Hand) der Union. In 1876 wurden nur 7,000,000 Bushels (à 35,24 l) Weizen empfangen, in 1880 schon über 10,000,000, in 1890 stieg die Menge auf 45,000,000 Bushels, während in 1900 ca. 85,000,000 Bushels gehandelt wurden. An Mais wurden 1900 ca. 65,000,000 Bushels erhalten, Hafer im selben Jahre 11,000,000 Bushels, Gerste 45,000,000 Bushels, Roggen nur 1,000,000 Bushels und Flachssamen 5,000,000 Bushels.

Die Leinsaat-Ernte im Jahre 1901 in den Staaten Nord-Dakota, Süd-Dakota und Minnesota belief sich insgesamt auf 28,000,000 Bushels, im Werte von 35,000,000 Dollars.

— Absatz von Seidenwaren in Russland. Der Absatz von Seidenwaren zeigt in Russland, nach einem Berichte des deutschen Handelsattachés in St. Petersburg, seit einer Reihe von Jahren ein fast ununterbrochenes Wachstum. Besonders günstig waren die Jahre 1897 und 1899. Im Jahre 1900 gieng der Absatz etwas zurück, um im Jahre 1901, soweit sich dies heute bereits übersehen lässt, die Ziffer von 1899 wieder zu erreichen, vielleicht auch zu überschreiten. Es ist charakteristisch, dass gerade das Land bzw. der Bauer immer mehr als Käufer auftritt, besonders in den kleinrussischen Gegenden, während in den mittelwertigen Produkten der Konsum ziemlich stationär bleibt. Die Fabriken haben gerade in letzteren Sorten die sehr heftige Konkurrenz einer technisch entwickelten Hausindustrie zu bestehen, welche mit keinen Generalunkosten und mit eigener Arbeit rechnet. In den höchsten Sorten ist der Absatz der russischen Fabriken nach wie vor minimal. Bezeichnend ist, dass die im Jahre 1900 in Paris ausgestellten russischen Seidenwaren, welche allgemeines Aufsehen erregten, zum grössten Teile heute noch unverkauft sind.

Die Einfuhr von Fabrikaten erfolgt, abgesehen von der chinesischen Rohseide für Anzüge, insbesondere von seiten Frankreichs, und zwar in höchsten Sorten und Modeneuheiten, vielfach in verarbeitetem Zustande, sowie aus Deutschland, teils in denselben Waren, häufig unter französischer Flagge, zum grössten Teil jedoch in Specialitäten wie Sammt, Bänder, Krawatten und schwere Schirmseide u. a. Abgesehen von der Vorliebe für ausländische Ware, welcher der russische Fabrikant beim Absatz dieser obersten Sorten regelmässig begegnet, ist auch der Konsum in diesen in Russland viel zu gering, als dass es der russischen Industrie möglich wäre, darin mit den ausländischen Fabriken erfolgreich zu konkurrieren, welche den Modecentren näher gelegen sind und die luxustreibenden Schichten fast der ganzen Welt zum Absatzfeld haben.